Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1985)

Rubrik: Résultats financiers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Résultats financiers

Les produits s'élevant à 3,87 milliards de francs et les charges à 4,15 milliards, le compte de résultats d'entreprise se solde par un déficit, de 281,2 millions de francs. Ainsi, le résultat de 1984, déjà satisfaisant, a pu être amélioré de 23 millions. Le cash-flow a augmenté de 25,7 millions pour s'inscrire à 219,7 millions et le degré de couverture des charges a passé de 92,5 à 93,2%. Par rapport au budget, qui prévoyait un découvert de 420,8 millions, le mieux est de 139,6 millions, imputables à parts égales à la diminution des charges et à l'augmentation des produits.

Ce résultat réjouissant découle de nombreuses mesures de l'entreprise, tant sur le plan des recettes que sur celui des dépenses, la situation conjoncturelle favorable y ayant aussi contribué.

Comparativement aux chiffres de l'année précédente et à ceux du budget, le compte de résultats d'entreprise de 1985 se présente comme il suit.

Compte de résultats d'entreprise Aperçu

en millions de francs	Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985	Différence 1984/1985	%
Produits Trafic voyageurs Trafic marchandises Indemnité pour les prestations en	1 119,6 1 177,8	1 154,0 1 180,0	1 191,0 1 178,7	+ 71,4 + 0,9	+ 6,4 + 0,1
faveur de l'économie générale Aide initiale pour le ferroutage	659,0 10,7	679,0 20,0	679,0 13,1	+ 20,0 + 2,4	+ 3,0 +22,4
Produits de transport Produits accessoires	2 967,1 460,2	3 033,0 464,8	3 061,8 510,5	+ 94,7 + 50,3	+ 3,2 +10,9
Prestations propres pour le compte des investissements Prestations pour ordres de magasin Autres	144,6 112,2 50,1	160,2 99,0 41,3	140,4 111,6 45,9	- 4,2 - 0,6 - 4,2	- 2,9 - 0,5 - 8,4
Total des produits	3 734,2	3 798,3	3 870,2	+136,0	+ 3,6
Charges Charges de personnel Dépenses de choses Amortissements Intérêts Gros entretien résultant d'ordres	2 392,0 818,7 496,7 220,9	2 482,3 895,5 516,0 232,9	2 431,4 903,5 499,4 225,1	+ 39,4 + 84,8 + 2,7 + 4,2	+ 1,6 +10,4 + 0,5 + 1,9
d'investissements Autres	105,4 4,7	89,0 3,4	85,2 6,8	- 20,2 + 2,1	-19,2 +44,7
Total des charges	4 038,4	4 219,1	4 151,4	+113,0	+ 2,8
Déficit	304,2	420,8	281,2	- 23,0	- 7,6
Couverture des charges en %	92,5	90,0	93,2		+ 0,7
Cash-flow	194,0	96,7	219,7	+ 25,7	+13,2

Le total des produits, 3870,2 millions de francs, est supérieur de 136 millions (3,6%) au compte de 1984 et de 71,9 millions (1,9%) aux prévisions. Les produits de transport se sont inscrits à 3061,8 millions de francs, ce qui correspond à 79,1% de l'ensemble des produits. La progression de ces derniers est due en premier lieu à l'évolution réjouissante du trafic voyageurs et à celle des produits accessoires, notamment des recettes de fermages et de locations.

L'ensemble des charges s'élève à 4151,4 millions de francs, dépassant de 113 millions (2,8%) le chiffre de 1984. Il s'en est fallu de pas moins de 67,7 millions (1,6%) pour que les prévisions ne soient atteintes, ce qui est dû notamment à la réduction de l'effectif du personnel. Les dépenses de personnel se montent à 2431,4 millions (58,6% de la somme totale), ce qui représente un accroissement, imputable au renchérissement, de 39,4 millions (1,6%). Au chapitre des dépenses de choses, l'on notera surtout les augmentations dans les secteurs de l'entretien et de l'approvisionnement en énergie de traction.

L'évolution dans les différents secteurs est présentée et commentée

ci-après.

				ts
		u	,,	-

Produits de transport en millions de francs	Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985	Différence 1984/1985	%
Trafic voyageurs	1 119,6	1 154,0	1 191,0	+ 71,4	+ 6,4
Transport de voyageurs Bagages Automobiles accompagnées	1 097,5 18,4 3,7	1 129,0 21,0 4,0	1 166,0 21,5 3,5	+ 68,5 + 3,1 - 0,2	+ 6,2 +16,5 - 3,3
Trafic marchandises	1 177,8	1 180,0	1 178,7	+ 0,9	+ 0,1
Wagons complets Cargo Domicile/Rapide Prestations spéciales Entrepôts Poste	823,5 203,7 41,2 10,0 99,4 2 297,4	849,8 170,0 47,0 10,0 103,2 2 334,0	856,5 162,2 48,6 10,3 101,1 2 369,7	+ 33,0 - 41,5 + 7,4 + 0,3 + 1,7 + 72,3	+ 4,0 -20,4 +17,8 + 2,9 + 1,6 + 3,1
Indemnité pour les prestations en faveur de l'économie générale	659,0	679,0	679,0	+ 20,0	+ 3,0
Trafic voyageurs régional Cargo Domicile/Rapide	559,0 100,0	604,0 75,0	604,0 75,0	+ 45,0 - 25,0	+ 8,1 -25,0
Aide initiale pour le ferroutage	10,7	20,0	13,1	+ 2,4	+22,4
Total	2 967,1	3 033,0	3 061,8	+ 94,7	+ 3,2

Les chiffres relatifs au volume des transports sont commentés de manière détaillée dans la partie «Marketing et production». L'indemnité pour les prestations en faveur de l'économie générale est fondée sur le mandat de prestations 1982–1986. Son calcul est basé sur le compte des coûts de transport.

Par l'aide initiale en faveur du ferroutage, la Confédération prend à sa pharge les frais par souverte de se trafie.

charge les frais non couverts de ce trafic.

Produits accessoires en millions de francs	Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985	Différence 1984/1985	%
Prestations d'exploitation pour des tiers	108,2	111,1	104,7	- 3,5	- 3,2
Service commun Service des trains et de la traction Autres	84,5 14,2 9,5	88,0 13,8 9,3	82,3 13,8 8,6	- 2,2 - 0,4 - 0,9	
Prestations de service pour des tiers	15,3	15,1	16,3	+ 1,0	+ 6,5
Service d'agence de la CNA, tenue des comptes Service médical pour	5,7	5,9	6,2	+ 0,5	
l'administration fédérale Autres	1,8 7,8	1,8 7,4	1,8 8,3	+ 0,5	
Livraisons et autres prestations pour des tiers	66,9	68,6	72,7	+ 5,8	+ 8,7
Fermages et locations	139,5	139,6	163,4	+ 23,9	+17,1
Biens-fonds, appartements, locaux Véhicules Exploitations affermées Autres	37,3 30,1 70,9 1,2	36,2 27,4 74,6 1,4	49,6 36,6 75,9 1,3	+ 12,3 + 6,5 + 5,0 + 0,1	
Ventes d'énergie	58,4	65,1	77,1	+ 18,7	+32,0
Ventes d'imprimés	5,2	6,0	8,1	+ 2,9	+55,8
Divers produits	66,7	59,3	68,2	+ 1,5	+ 2,2
Provisions Produits du service de change Taxes	8,8 18,5 3,0	9,1 18,6 3,0	10,1 18,0 3,0	+ 1,3 - 0,5 -	
Intérêts actifs et divers produits financiers Participations aux frais, contributions, produits de	10,3	6,0	6,1	- 4,2	
ventes et autres produits	26,1	22,6	31,0	+ 4,9	
Total	460,2	464,8	510,5	+ 50,3	+10,9

Les produits accessoires se sont nettement améliorés comparativement au compte de 1984 et au budget, ce qui reflète notamment les efforts de l'entreprise dans tous les secteurs influençables. A l'exception des produits résultant de prestations d'exploitation pour des tiers — diminution due aux glissements annuels et suppression de comptabilisations complémentaires — toutes les positions sont en hausse. Ainsi, les produits des locations et fermages ont fortement augmenté. Les locations de véhicules (augmentation du trafic, adaptation des taux) et les ventes d'énergie (disponibilités contractuelles non utilisées) ont augmenté dans la même mesure que les charges correspondantes.

Autres postes de produits en millions de francs	Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985	Différence 1984/1985	%
Prestations propres pour le compte des investissements Prestations pour ordres de magasin Produits hors exploitation et	144,6 112,2	160,2 99,0	140,4 111,6	- 4,2 - 0,6	- 2,9 - 0,5
extraordinaires	50,1	41,3	45,9	- 4,2	- 8,4

Les prestations propres pour le compte des investissements ainsi que les prestations pour ordres de magasin (fabrication d'articles de magasin activables) dépendent du volume des investissements, du personnel disponible et de l'évolution du renchérissement.

Les produits hors exploitation et extraordinaires comprennent en particulier, outre les produits uniques ou imputables à une autre période comptable, les gains sur les cours du change (17,8 millions de francs), les produits de participations (7,7 millions) et les intérêts sur les prêts et les valeurs (8,5 millions) ainsi que les produits des biens-fonds acquis à titre prévisionnel (4,7 millions).

Parmi les produits extraordinaires figure également un versement de la Confédération d'un montant de 2 millions de francs pour l'introduction de la radio sol-train. La Confédération s'était engagée à prendre cette dépense en charge, en vertu de l'arrêté fédéral du 17 mars 1983 ouvrant de nouveaux crédits destinés à promouvoir l'emploi.

Charges

Charges de personnel en millions de francs	Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985	Différence 1984/1985	%
Traitements Traitements de base et forfaitaires Autres éléments des traitements Allocations de renchérissement A déduire: participations de tiers	1 746,2 1 494,8 3,0 272,7 - 24,3	1 790,6 1 500,2 3,4 309,1 - 22,1	1 755,9 1 467,8 2,6 311,0 - 25,5	+ 9,7 - 27,0 - 0,4 + 38,3 + 1,2	+ 0,6
Allocations et indemnités	232,1	245,4	232,2	+ 0,1	_
Indemnités de résidence et allocations de séjour à l'étranger Allocations pour enfants Gratifications pour ancienneté de service Indemnités pour service du dimanche Indemnités pour horaire de service irrégulier Indemnités pour service de nuit Autres	93,7 39,0 9,2 25,9 6,4 51,6 6,3	95,5 40,9 14,7 27,1 7,1 53,6 6,5	94,3 38,0 9,4 26,6 6,4 51,0 6,5	+ 0,6 - 1,0 + 0,2 + 0,7 - 0,6 + 0,2	
Contributions aux assurances du personnel	220,3	233,3	228,8	+ 8,5	+ 3,9
Contributions à la caisse de pensions et de secours Contributions à l'AVS/AI/APG/AC Contributions à l'assurance-	82,0 100,0	92,0 102,5	88,2 100,6	+ 6,2 + 0,6	
accidents Autres	45,5 0,3	46,5 0,3	48,2 0,4	+ 2,7 + 0,1	

A déduire: participation du personnel à l'assurance ANP	- 7,5	- 8,0	- 8,6	+ 1,1	
Versements complémentaires pour les assurances du personnel (CPS)	193,4	213,0	214,5	+ 21,1	+ 10,9
Intérêt sur le déficit technique de la réserve mathématique CPS Allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes et amortissement de la charge supplémentaire grevant la réserve	83,6	95,7	96,5	+ 12,9	
mathématique CPS	109,8	117,3	118,0	+ 8,2	
Total	2 392,0	2 482,3	2 431,4	+ 39,4	+ 1,6

En 1985, une allocation de renchérissement de 21% (premier semestre 1984: 17%, second semestre 1984: 19%) a été versée sur les rétributions stabilisées le 1er janvier 1982 par référence à un indice des prix à la consommation de 87,5 points (décembre 1982 = 100). Conformément à l'arrêté fédéral du 5 octobre 1984 concernant les allocations de renchérissement accordées au personnel fédéral, et en modification de la pratique habituelle, l'allocation des années 1985 à 1988 n'est fixée qu'une fois par année, au 1er janvier, sur la base du renchérissement. La hausse du coût de la vie, dont la moyenne était de 107,4 points (103,9 points l'année précédente), a été ainsi compensée jusqu'à un indice de 105,9 points.

Les cotisations périodiques plus élevées à la CPS proviennent de l'incorporation, le 1 er janvier 1985, d'une allocation de renchérissement de 2% dans le gain assuré et de la répercussion entière de l'incorporation d'une allocation de renchérissement de 19%, le 1 er juillet 1984. Dans le compte de 1984, cette dernière incorporation ne s'est fait sentir que sur une période de six mois. Comme les années précédentes, les cotisations uniques (47,9 millions de francs pour 2%) ont été comptées dans le déficit technique de la CPS, raison pour laquelle les intérêts à verser sur le déficit technique de la réserve mathé-

matique de la CPS se sont également accrus. Sous «Allocations de renchérissement aux bénéficiaires de rentes et amortissement de la charge supplémentaire grevant la réserve mathématique» figure, en plus des 2,6 millions de francs d'allocations de renchérissement accordées aux bénéficiaires de suppléments de rentes, un montant de 115,4 millions de francs au titre d'annuités d'amortissement de la charge supplémentaire qui grève la réserve mathématique de la caisse de pensions, à la suite de l'incorporation d'allocations de renchérissement dans les rentes. Il s'agit de tranches de 31 millions de francs (incorporation de 1977), 14 millions (1980), 18,8 millions (1982), 46,6 millions (1er juillet 1984) et 5 millions (1er janvier 1985).

Les variations des charges de personnel par rapport au compte de 1984 sont dues principalement aux causes suivantes.

	millions de	francs
Diminution des effectifs — réduction de 1050 personnes		-40,7
rentes découlant des préretraites accordées à titre administratif Componenties du repubériesement pour le personnel.		+ 2,4
Compensation du renchérissement pour le personnel actif et pour les bénéficiaires de rentes Besoins moins importants de versements uniques à la CPS Incorporation d'allocations de renchérissement dans le gain assuré de la CPS (19% le 1er juillet 1984, répercussion entière, 2% le 1er janvier 1985)		+59,3 - 3,0
 cotisations périodiques intérêts à verser sur le déficit Divers 	+ 7,6 +13,1	+20,7 + 0,7 +39,4

L'allégement des dépenses consécutif à la diminution des effectifs n'a neutralisé que la moitié de l'augmentation provoquée par la compensation du renchérissement et par l'inclusion des allocations dans le gain assuré. Les charges de personnel sont inférieures de 50,9 millions de francs ou 2,1% au montant budgétisé, principalement à la suite de la réduction de l'effectif.

en millions de francs	1984	1985	1985	1984/1985	%
Matières	269,4	304,3	294,1	+ 24,7	+ 9,2
Prestations de tiers pour entretien	90,4	95,4	103,4	+ 13,0	+14,4
Prestations d'exploitation et de ven- te par des tiers	135,7	150,7	143,1	+ 7,4	+ 5,5
Prestations d'exploitation Renforts de personnel Provisions	77,3 34,3 24,1	78,5 48,1 24,1	78,5 37,5 27,1	+ 1,2 + 3,2 + 3,0	
Fermages et locations	37,6	37,2	44,9	+ 7,3	+19,4
Biens-fonds Véhicules ferroviaires Autres	6,5 24,8 6,3	6,5 25,0 5,7	6,9 31,1 6,9	+ 0,4 + 6,3 + 0,6	
Energie fournie par des tiers	156,3	166,9	183,4	+ 27,1	+17,3
Courant de traction Autre	126,1 30,2	137,0 29,9	150,5 32,9	+ 24,4 + 2,7	
Assurances et dommages-intérêts	15,6	17,8	14,1	- 1,5	- 9,6
Indemnités pour voyages de service et remboursement de débours au personnel	34,2	35,5	33,2	- 1,0	- 2,9
Indemnités pour voyages de service	13,5	14,5	13,1	- 0,4	
Indemnités journalières et en cas d'absence Autres remboursements de débours	19,5	19,7 1,3	18,8 1,3	- 0,7 + 0,1	
Honoraires	15,8	18,3	16,5	+ 0,7	+ 4,4
Diverses prestations de tiers	63,7	69,4	70,8	+ 7,1	+11,1
Impôts, taxes et droits Imprimés, annonces Contributions et indemnités Autres	14,3 19,0 14,9 15,5	14,5 23,6 13,7 17,6	14,9 22,5 13,9 19,5	+ 0,6 + 3,5 - 1,0 + 4,0	
Total	818,7	895,5	903,5	+ 84,8	+10,4

Budget

Compte

Compte

Différence

La montée relativement forte des dépenses de choses par rapport à l'année précédente est due à plusieurs raisons.

Dépenses de choses

L'entretien accru et plus coûteux exécuté aux installations fixes et aux véhicules, consécutif à des exigences croissantes, a influencé les articles «Matières», «Prestations de tiers pour entretien» et «Renforts de personnel». A cela s'ajoute un report d'environ 14 millions de francs en faveur du gros entretien résultant d'ordres d'investissements.

L'augmentation des locations de véhicules (wagons) provient du regain de trafic et d'adaptations des taux de location. Une progression supérieure à la moyenne s'est manifestée en ce qui concerne l'énergie fournie par des tiers; elle est due à l'exploitation intégrale de la centrale nucléaire de Leibstadt et à l'extension des activités de l'AKEB. Par ailleurs, une hausse des produits est constatée dans les deux articles précités.

Des dépenses plus élevées pour l'acquisition d'imprimés – les chiffres de 1984 étaient comparativement très bas – pour les envois de service et pour différentes mesures d'encouragement des ventes sont à la source de l'accroissement des diverses prestations de tiers.

Dans son ensemble, le budget a été dépassé d'une manière insignifiante (0,9%), principalement à cause des imprévus déjà cités (locations de véhicules, achats d'énergie).

Amortissements en millions de francs	Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985	Différence 1984/1985	%
Amortissements des immobilisations Amortissements des fonds de	495,4	515,0	498,6	+ 3,2	+ 0,6
roulement	1,3	1,0	0,8	- 0,5	-38,5
Total	496,7	516,0	499,4	+ 2,7	+ 0,5

Les amortissements des immobilisations correspondent à 3,4% (taux moyen) de la valeur d'établissement ou d'acquisition des immeubles, installations et véhicules. Ils se répartissent comme il suit.

Installations ferroviaires Usines électriques et ateliers Véhicules

248,7 millions de francs 38,3 millions de francs 211,6 millions de francs

Les amortissements des fonds de roulement comprennent ceux du matériel et ceux des créances irrécouvrables.

Intérêts en millions de francs Intérêts des engagements à long terme	Compte 1984 175,4	Budget 1985 182,9	Compte 1985	Différence 1984/1985 + 4,8	% + 2,7
Intérêts des prêts de la Confédération Intérêts des bons de dépôt de la CPS Intérêts des autres prêts	60,5 108,4 6,5	65,3 114,4 3,2	60,6 116,4 3,2	+ 0,1 + 8,0 - 3,3	+ 0,2 + 7,4 -50,8
Intérêts des engagements à-court terme Total	45,5 220,9	50,0 232,9	44,9 225,1	- 0,6 + 4,2	- 1,3 + 1,9

La minime augmentation des intérêts est due surtout au besoin accru de capitaux de tiers qui résulte de l'activité en matière d'investissements. L'argent frais a été constitué par un seul placement de 150 millions de francs en bons de dépôt de la caisse de pensions et de secours.

Le taux d'intérêt moyen des engagements à long terme est de 4%.

Autres postes de charges	Compte	Budget	Compte	Différence	%
en millions de francs	1984	1985	1985	1984/1985	
Gros entretien résultant d'ordres d'investissements Constitution de provisions Charges hors exploitation et	105,4	89,0	85,2	- 20,2	-19,2
	1,5	1,5	1,5	-	-
extraordinaires	3,2	1,9	5,3	+ 2,1	+65,6

Le gros entretien résultant d'ordres d'investissements correspond aux dépenses non actives du compte des investissements; il dépend du volume des investissements. La diminution de 1985 par rapport à 1984 est imputable pour environ 14 millions de francs à une modification de comptabilisation au chapitre des dépenses de choses.

La constitution de provisions comprend l'attribution annuelle à la réserve pour la couverture de gros dommages.

Les charges hors exploitation et extraordinaires consistent pour l'essentiel en pertes sur les cours de change et en intérêts passifs neutres. L'augmentation des charges est causée par des dépenses uniques et des sommes imputables à une autre période comptable.

Compte des investissements

Aperçu

Les dépenses d'investissements s'élèvent à 1011 millions de francs, dont 788,5 millions à la charge des CFF, et dépassent de 58 millions ou 6,1% celles de 1984. Elles sont cependant inférieures de 79,8 millions de francs ou 7,3% aux prévisions, ce qui provient du retard qu'a pris la réalisation de certains projets ainsi que du choix systématique de la solution la plus avantageuse du point de vue de l'économie d'entreprise.

Le financement de ces 1011 millions de francs se répartit ainsi.

Amortissements Gros entretien	498,6 millions 85,2 millions	} 57,7%
Contributions de tiers	222,5 millions	22,0%
Fonds d'emprunt	204,7 millions	20,3%

Compte des investissements selon les charges et produits par nature Ventilé selon les charges et produits par nature, le compte des investissements comprend l'ensemble des charges brutes mises en compte durant l'exercice. Il se présente comme il suit.

en millions de francs	Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985	Différence 1984/1985	%
Charges Dépenses de choses	808,4	930,6	870,6	+ 62,2	+ 7,7
Matières Prestations de tiers pour	152,5	196,1	156,1	+ 3,6	+ 2,4
construction Honoraires	572,5 44,6	642,0 47,3	624,8 45,9	+ 52,3 + 1,3	+ 9,1 + 2,9
Autres prestations de tiers Prestations propres	38,8 144,6	45,2 160,2	43,8 140,4	+ 5,0 - 4,2	+12,9 - 2,9
Total des charges Produits	953,0	1 090,8	1 011,0	+ 58,0	+ 6,1
Produits accessoires	174,2	207,8	222,5	+ 48,3	+27,7
Contributions de tiers Divers produits Investissements à la charge des CFF	157,4 16,8 778,8	193,8 14,0 883,0	211,9 10,6 788,5	+ 54,5 - 6,2 + 9,7	+34,6 -36,9 + 1,2
Total des produits	953,0	1 090,8	1 011,0	+ 58,0	+ 6,1

La contribution versée par le canton de Zurich pour les travaux du RER explique le notable accroissement des produits accessoires par rapport à 1984. D'un montant de 142 millions de francs, elle représente 67% de l'ensemble des contributions de tiers.

Cette ventilation donne le tableau que voici.

Compte des investissements par groupes d'immobilisations

en millions de francs	Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985	Différence 1984/1985	%
Immeubles et installations	763,6	911,7	817,1	+ 53,5	+ 7,0
Installations ferroviaires Usines électriques Ateliers	701,0 53,3 9,3	829,7 73,8 8,2	759,3 53,4 4,4	+ 58,3 + 0,1 - 4,9	+ 8,3 + 0,2 -52,7
Véhicules	189,4	179,1	193,9	+ 4,5	+ 2,4
Véhicules moteurs Voitures Wagons à marchandises et	80,9 92,1	85,0 86,0	115,1 65,9	+ 34,2 - 26,2	+42,3 -28,4
wagons de service	16,4	8,1	12,9	- 3,5	-21,3
Total	953,0	1 090,8	1 011,0	+ 58,0	+ 6,1

Si les dépenses relatives aux installations ferroviaires restent en deçà des chiffres budgétisés, cela est dû aux critères de sélection très stricts ainsi qu'aux retards intervenus dans la planification et dans la réalisation des projets. Les 759,3 millions de francs de dépenses brutes furent affectés aux travaux suivants.

Construction de nouvelles lignes et deublement de voice

 Construction de nouvelles lignes et doublement de voies 	millions
(dont 61 millions pour la ligne de l'aéroport de Genève	de francs
et 163 millions pour le RER de Zurich)	238
 Transformation et extension de gares et de bâtiments de service 	e 147
 Perfectionnement général de lignes et d'installations de la 	
pleine voie (dont 38 millions pour la réfection intégrale	
du tunnel de base du Hauenstein)	144
 Renouvellement de voies et de branchements 	134
 Achat de mobilier, de machines et d'ustensiles 	21
 Modernisation de croisements rail-route 	21
 Renouvellement de caténaires 	20
 Petits travaux de complétement et de renouvellement; divers 	34

Aux chapitres des usines électriques et des ateliers, les dépenses restent également au-dessous des prévisions par suite de retards et, dans le premier cas, aussi par suite de recours. Le dépassement des chiffres prévus pour les véhicules neufs est imputable aux écarts entre les acquisitions et livraisons inscrites au programme et les fournitures effectives, ce qui a conduit aussi à des dépenses en plus ou en moins pour les différentes catégories de véhicules. Les investissements consacrés à l'achat de trente rames réversibles et de voitures unifiées du type IV se sont élevés à 48,4 et 60,8 millions de francs respectivement.

lan	en millions de francs	Compte 1984	Compte 1985	Différence 1984/1985
	Actif Immobilisations Fonds de roulement Actifs transitoires Charges à amortir (CPS) Solde passif	7 850,1 982,3 70,1 758,0 304,2	8 057,5 1 004,7 93,4 725,6 281,2	+207,4 + 22,4 + 23,3 - 32,4 - 23,0
	Total de l'actif	9 964,7	10 162,4	+197,7
	Passif Fonds propres Fonds de tiers	3 000,0 6 842,7	3 000,0 7 010,0	- +167,3
	Engagements à long terme Engagements à court terme Engagements cumulés de la CPS Passifs transitoires	4 502,6 1 582,1 758,0 122,0	4 617,6 1 666,8 725,6 152,4	+115,0 + 84,7 - 32,4 + 30,4

Au 31 décembre 1985, la somme inscrite au bilan s'établissait à 10 162,4 millions de francs, ce qui dénote une hausse de 197,7 millions de francs ou 2%. C'est la première fois que le seuil des 10 milliards est franchi.

9 964.7

10 162,4

+197.7

Actif La valeur au bilan des immeubles, des installations et des véhicules a évolué comme il suit.

en millions de francs	Compte	Compte	Différence
	1984	1985	1984/1985
Installations ferroviaires Usines électriques Ateliers Véhicules	8 266,5	8 534,7	+268,2
	1 096,0	1 112,4	+ 16,4
	288,0	291,1	+ 3,1
	5 164,9	5 255,8	+ 90,9
Total des valeurs de construction ou d'acquisition Déduction des amortissements cumulés	14 815,4	15 194,0	+378,6
	-8 340,3	-8 876,9	+536,6
Valeur au bilan des immeubles, installations et véhicules En % des valeurs de construction ou d'acquisition	6 475,1 43,7	6 317,1	-158,0 - 2,1

L'augmentation des valeurs de construction des immeubles (378,6 millions de francs) est assez modeste et, déduction faite des amortissements cumulés, a entraîné une diminution du montant figurant au bilan. Cependant, la valeur des travaux en cours s'est accrue de 360 millions de francs, pour s'inscrire à 1393,7 millions, en raison des grands ouvrages inachevés et non encore décomptés.

En ce qui concerne les fonds de roulement, les avoirs en comptes courants et les dépôts à échéance fixe ont progressé de 55,8 millions et ceux des comptes courants actifs de 18,3 millions. Quant aux autres créances, les crédits des clients s'inscrivent pour 20,2 millions de francs, les prêts et valeurs en portefeuille pour 2,6 millions et les commandes en cours d'exécution pour 5,7 millions au-dessus des chiffres de l'exercice précédent. Les avoirs en caisse et aux comptes de chèques postaux, ainsi que les prêts, ont fléchi de 27,8 millions de francs et le compte courant à l'Administration fédérale des finances a baissé de 42,2 millions. Les stocks de matériel ont diminué de 10,2 millions.

Les charges à amortir (dette CPS) englobent notamment les engagements que les CFF ont contractés envers la Caisse de pensions et de secours, découlant de l'incorporation des allocations de renchérissement dans les rentes de la CPS.

Passif Au cours de l'exercice, les fonds de tiers se sont accrus de 167,3 millions de francs pour s'inscrire à 7010 millions. La relation entre les capitaux propres et ceux de tiers, de 1:2,3, est restée inchangée.

Les engagements à long terme se décomposent comme il suit.

Bil

Total du passif

en millions de francs	Compte 1984	Compte 1985	Différence 1984/1985
Prêts de la Confédération Bons de dépôt de la CPS Autres prêts	1 496,0 2 910,0 96,6	1 496,0 3 060,0 61,6	+150,0 - 35,0
Total	4 502,6	4 617,6	+115,0

Ils sont constitués pour

- 32,4% de prêts de la Confédération
- 66,3% de bons de dépôt de la CPS et
- 1,3% d'autres prêts.

Origine des fonds

Les engagements à long terme envers la CPS ont augmenté de 150 millions de francs du fait de la transformation d'avoirs en compte courant en bons de dépôt. En revanche, différents prêts, d'un montant de 35 millions, ont été

Les engagements à court terme sont en hausse de 84,7 millions de francs comparativement à 1984. Cela s'explique notamment par la progression des créances de la caisse d'épargne de l'entreprise (+33,6 millions) et par celle des dettes en compte courant envers les institutions sociales (+37,8 millions). Les autres variations se répartissent entre les comptes courants passifs avec les chemins de fer suisses et étrangers et avec des tiers, les factures de fournisseurs non échues ainsi que les provisions. Les engagements cumulés de la CPS représentent la contrepartie des charges à amortir (dette CPS) indiquées à l'actif.

Le compte des mouvements de capitaux, qui complète celui des résultats Flux financiers d'entreprise et le bilan en indiquant la provenance et l'affectation des ressources financières, se présente de la manière que voici.

millions de francs

Augmentation du montant des amortissements		536,6
Diminution des valeurs immobilisées — Biens-fonds acquis à titre prévisionnel		1,4
Diminution des fonds de roulement - Espèces en caisse, comptes de chèques postaux et avances - Stocks	27,8 <u>10,2</u>	38,0
Augmentation des fonds de tiers – Engagements à long terme Bons de dépôt de la CPS	150,0	
Engagements à court terme	71.4	
Institutions sociales Comptes courants	71,4 2,0	
Autres	11,3	234,7
Augmentation des passifs transitoires		30,4
Solde passif 1984 couvert par la Confédération		304,2 1 145,3
Affectation des fonds		
Accroissement des valeurs immobilisées – Immeubles, installations, véhicules – Ouvrages inachevés – Participations	378,6 360,0 <u>6,8</u>	745,4
Accroissement des fonds de roulement - Banques, Administration fédérale des finances - Comptes courants - Crédits de clients et commandes en	13,6 18,3	
cours d'exécution — Prêts et valeurs en portefeuille	25,9 <u>2,6</u>	60,4
Diminution des fonds de tiers — Engagements à long terme Autres prêts		35,0
Augmentation des actifs transitoires		23,3
Solde passif de l'exercice 1985		281,2 1 145,3
		45

Co	mpte de résultats d'entreprise			
		Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985
	Ton College	fr	fr	fr
1	Charges			
10	Charges de personnel	2 392 026 981	2 482 274 000	2 431 421 513
	Traitements Allocations et indemnités	1 746 237 393 232 110 451	1 790 552 000 245 399 000	1 755 921 307 232 192 531
	Contributions aux assurances			
	du personnel Versements complémentaires pour les	220 268 758	233 307 000	228 848 851
	assurances du personnel (CPS)	193 410 379	213 016 000	214 458 824
11	Dépenses de choses	818 706 472	895 531 000	903 432 145
	Matières	269 436 537	304 266 000	294 082 094
	Prestations de tiers pour entretien Prestations d'exploitation et de vente	90 385 818	95 454 000	103 390 159
	par des tiers	135 763 974	150 711 000	143 131 072
	Fermages et locations Energie fournie par des tiers	37 579 511 156 271 589	37 186 000 166 880 000	44 903 168 183 334 542
	Assurances et dommages-intérêts	15 600 218	17 851 000	14 105 915
	Indemnités pour voyages de service et remboursement de débours au personnel	34 187 402	35 537 000	33 179 862
	Honoraires	15 792 583	18 291 000	16 519 719
	Diverses prestations de tiers	63 688 840	69 355 000	70 785 614
12	Amortissements	496 666 603	516 000 000	499 427 442
	Amortissements des immobilisations Amortissements des fonds de roulement	495 366 410	515 000 000	498 617 058
	Amortissements des ionas de roulement	1 300 193	1 000 000	810 384
13	Intérêts	220 887 202	232 900 000	225 083 341
	Intérêts des engagements à long terme Intérêts des engagements à court terme	175 429 365 45 457 837	182 900 000 50 000 000	180 229 238 44 854 103
		40 407 007	00 000 000	44 004 100
15	Gros entretien résultant d'ordres d'investissements	105 378 003	89 000 000	85 224 615
16	Constitution de provisions	1 500 000	1 500 000	1 500 000
17				
17	Charges hors exploitation et extraordinaires	3 174 713	1 900 000	5 327 214
	Total des charges	4 038 339 974	4 219 105 000	4 151 416 270

			electron per l'ai	
		Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985
-		fr	fr	fr
2	Produits			
20	Produits de transport	2 967 126 842	3 033 000 000	3 061 755 765
	Trafic voyageurs Transport de voyageurs Bagages Automobiles accompagnées Trafic marchandises Wagons complets Cargo Domicile/Rapide Prestations spéciales Entrepôts Poste Indemnité pour les prestations en faveur de l'économie générale Trafic voyageurs régional Cargo Domicile/Rapide	1 119 585 417 1 097 451 070 18 451 271 3 683 076 1 177 866 425 823 454 122 203 728 181 41 184 008 10 035 675 99 464 439 659 000 000 559 000 000 100 000 000	1 154 000 000 1 129 000 000 21 000 000 4 000 000 1 180 000 000 849 800 000 170 000 000 47 000 000 10 000 000 103 200 000 679 000 000 604 000 000 75 000 000	1 191 030 765 1 165 975 327 21 492 863 3 562 575 1 178 670 000 856 530 000 162 220 000 48 540 000 10 320 000 101 060 000 679 000 000 604 000 000 75 000 000
	Aide initiale pour le ferroutage	10 675 000	20 000 000	13 055 000
21	Produits accessoires	460 149 389	464 740 000	510 502 397
	Prestations d'exploitation pour des tiers Prestations de service pour des tiers Livraisons et autres prestations pour des tiers Fermages et locations Ventes d'énergie Ventes d'imprimés Divers produits	108 190 327 15 301 736 66 902 400 139 465 616 58 417 932 5 184 080 66 687 298	111 051 000 15 087 000 68 617 000 139 648 000 65 043 000 5 998 000 59 296 000	104 742 551 16 310 568 72 680 098 163 423 959 77 062 123 8 114 414 68 168 684
22	Prestations propres pour le compte des investissements	144 642 558	160 228 000	140 455 205
24	Prestations pour ordres de magasin	112 195 572	99 000 000	111 646 848
25	Prélèvement des comptes de provisions			-
26	Produits hors exploitation et extraordinaires	50 068 917	41 300 000	45 879 220
	Total des produits	3 734 183 278	3 798 268 000	3 870 239 435
3	Déficit	304 156 696	420 837 000	281 176 835
		4 038 339 974	4 219 105 000	4 151 416 270

		Compte 1984	Budget 1985	Compte 1985
1	Charges	fr	fr	fr
11	Dépenses de choses	808 341 017	930 592 000	870 569 505
	Matières Prestations de tiers pour construction Acquisition de terrains et d'immeubles Prestations d'exploitation par des tiers Fermages et locations Energie fournie par des tiers Assurances et dommages-intérêts Honoraires Diverses prestations de tiers	152 535 518 572 527 771 6 947 569 1 576 369 1 241 091 870 581 1 235 642 44 563 849 26 842 627	196 123 000 642 004 000 11 100 000 1 170 000 1 410 000 359 000 1 622 000 47 323 000 29 481 000	156 141 582 624 836 087 5 834 349 381 067 662 179 1 079 272 1 118 289 45 918 705 34 597 975
14	Prestations propres	144 642 558	160 228 000	140 455 205
	Total des charges	952 983 575	1 090 820 000	1 011 024 710
2	Produits	SS OCT BETTOV SES AV DT TOC BETTOV SES		
21	Produits accessoires	174 172 900	207 820 000	222 502 986
	Contributions de tiers Divers produits	157 362 463 16 810 437	193 820 000 14 000 000	211 888 278 10 614 708
23	Investissements à la charge des CFF	778 810 675	883 000 000	788 521 724
	Total des produits	952 983 575	1 090 820 000	1 011 024 710

Bil	an au 31 décembre 1985		
		Compte 1984	Compte 1985
4	A natif	fr	fr
1	Actif		
10	Immobilisations	7 850 103 345	8 057 565 023
	Immeubles, installations et véhicules Valeurs de construction ou d'acquisition Amortissements	14 815 433 316 - 8 340 299 459	15 193 956 202 -8 876 890 036
	Valeur au bilan Ouvrages inachevés	6 475 133 857 1 033 681 378	6 317 066 166 1 393 744 284
	Biens-fonds acquis à titre prévisionnel Participations	166 938 604 174 349 506	165 568 563 181 186 010
11	Fonds de roulement	982 287 207	1 004 719 647
	Espèces en caisse, comptes de chèques postaux et avances Administration fédérale des finances Banques Prêts et titres en portefeuille Stocks de matériel Autres créances	86 691 590 95 941 509 43 216 407 278 291 117 197 045 477 281 101 107	58 840 244 53 690 505 99 054 283 280 930 941 186 886 124 325 317 550
12	Actifs transitoires	70 130 494	93 401 611
13	Charges à amortir (dette CPS)	757 973 699	725 574 526
14	Solde passif	304 156 696	281 176 835
	Total de l'actif	9 964 651 441	10 162 437 642
2	Passif		
20	Fonds propres	3 000 000 000	3 000 000 000
	Capital de dotation	3 000 000 000	3 000 000 000
21	Fonds de tiers	6 842 641 269	7 010 062 823
	Engagements à long terme Prêts de la Confédération Bons de dépôt de la caisse de pensions	4 502 591 051 1 496 000 000	4 617 637 704 1 496 000 000
	et de secours Autres prêts	2 910 000 000 96 591 051	3 060 000 000
	Engagements à court terme	1 582 076 519	61 637 704 1 666 850 593
	Institutions sociales des CFF Autres engagements	1 081 963 396 500 113 123	1 153 377 716 513 472 877
	Engagements cumulés de la CPS	757 973 699	725 574 526
22	Passifs transitoires	122 010 172	152 374 819
	Total du passif	9 964 651 441	10 162 437 642
	Déficit de la caisse de pensions et de secours (intérêts garantis capitalisés)	2 356 550 606	2 403 398 794

Rapport de l'organe de contrôle

Conformément au mandat que vous nous avez confié, nous avons vérifié les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1985.

Nous avons constaté que:

- le bilan, le compte de résultats d'entreprise et le compte des investissements concordent avec la comptabilité,
- la comptabilité est tenue avec exactitude,
- l'état de la fortune sociale et des résultats répond aux règles établies par la loi.

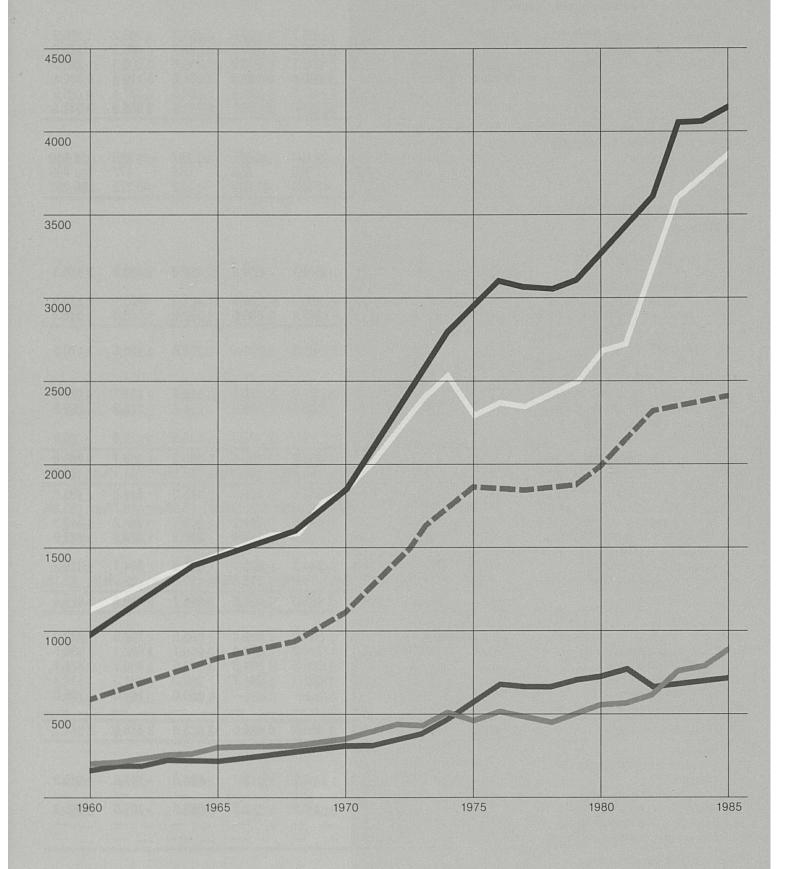
Sur la base de notre examen, nous proposons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

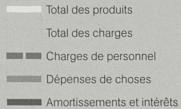
Berne, le 14 mars 1986

FIDUCIAIRE GÉNÉRALE SA

W. Glaus

H.U. Käser





A	perçu chronologiqu	le							
	20130101101101101101101101101101101101101	1946	1950	1960	1965	1970	1975	1976	1977
	Prestations d'exploitation et de tra en millions d'unités								
1 2 3 4	Trains de voyageurs, trains-km Trains marchandises, trains-km Trafic voyageurs: voyageurs voyageurs-km	39,6 13,5 206,4 5 444,5	47,7 14,2 193,9 5 615,7	54,2 23,5 225,8 6 998,4	55,7 26,8 238,5 7 859,4	59,6 29,9 230,8 8 168,3	61,7 26,8 210,6 7 984,2	63,2 28,3 208,3 8 115,4	63,9 29,0 205,5 8 028,4
5 6	Trafic marchandises: tonnes tonnes-km	16,9 1 701,9	18,0 2 083,2	29,2 4 043,8	37,1 5 187,8	45,6 6 592,3	34,5 5 141,4	37,4 5 658,5	38,9 5 932,5
	Effectif du personnel								
7 8 9	nombre de personnes (moyenne ann Propre personnel Ouvriers d'entrepreneur Total	uelle) 34 572 1 900 36 472	36 904 912 37 816	39 904 1 030 40 934	42 194 1 040 43 234	40 677 853 41 530	40 867 655 41 522	39 795 477 40 272	38 540 493 39 033
	Compte de résultats en millions de	francs							
10	Charges Traitements et salaires, allocations de renchérissement, allocations pour enfants, etc.	231,2	288,5	438,0	644,1	819,0	1 448,0	1 453,5	1 416,3
11	Allocations supplémentaires et indemnités diverses, uniformes	17,5	21,3	33,6	66,3	80,6	125,0	123,1	119,9
12	Rétribution du propre personnel	248,7	309,8	471,6	710,4	899,6	1 573,0	1 576,6	1 536,2
13 14	Contributions à la CPS, à l'AVS/ Al/APG/AC et à la CNA Versements complémentaires à la CPS et allocations de renchérisse-	25,9	38,8	63,0	81,5	111,4	153,8	158,6	170,6
15 16	ment aux bénéficiaires de rentes Assurance du propre personnel Dépenses pour main-d'œuvre	37,2 63,1	45,4 84,2	50,5 113,5	57,0 138,5	75,5 186,9	116,6 270,4	119,7 278,3	128,9 299,5
	étrangère à l'administration	12,7	7,3	12,0	19,3	22,3	36,8	28,8	29,9
17 18	Total des charges de personnel En % de l'ensemble des charges	324,5 59,5%	401,3 62,0%	597,1 59,9%	868,2 60,6%	1 108,8 60,8%	1 880,2 63,8%	1 883,7 61,1%	1 865,6 61,6%
19 20 21 22 23	Dépenses de choses et divers En % de l'ensemble des charges Amortissements des immobilisations Intérêts et autres frais financiers Total des amortissements, intérêts	96,7 17,7% 70,7 53,9	118,5 18,3% 76,5 51,3	214,9 21,6% 132,8 51,6	323,6 22,6% 177,6 63,6	380,9 20,9% 214,2 118,9	485,0 16,5% 300,7 280,8	514,8 16,7% 354,2 329,9	493,6 16,3% 340,3 329,9
24	et autres frais financiers En % de l'ensemble des charges	124,6 22,8%	127,8 19,7%	184,4 18,5%	241,2 16,8%	333,1 18,3%	581,5 19,7%	684,1 22,2%	670,2 22,1%
25	Total des charges	545,8	647,6	996,4	1 433,0	1 822,8	2 946,7	3 082,6	3 029,4
26 27 28 29 30 31	Produits Trafic voyageurs Trafic marchandises Produits de transport Autres produits Indemnité compensatrice Aide initiale pour le ferroutage	258,4 305,4 563,8 56,4 —	264,7 325,0 589,7 59,5	410,0 582,4 992,4 102,2	537,3 746,2 1 283,5 151,7	636,4 978,4 1 614,8 211,7	793,5 1 056,1 1 849,6 314,3 160,0	796,6 1 052,1 1 848,7 331,3 195,0	842,2 986,5 1 828,7 317,4 195,0
32	Total des produits	620,2	649,2	1 094,6	1 435,2	1 826,5	2 323,9	2 375,0	2 341,1
33 34 35 36	Résultat Excédent des produits ou des charges Charges extraordinaires Bénéfice ou déficit de l'année Versement à la réserve légale	74,4 49,0 25,4 9,4	1,6 1,6 —	98,2 70,2 28,0 8,0	2,2 2,0 0,2	3,7	-622,8 -622,8	-707,6 -707,6	-688,3 -688,3
37	Intérêt sur le capital de dotation	16,0	-	16,0	_	_	_		_

^{*} Ad 8/9/16/17/19 (1946–1982): A partir de 1979, les ouvriers d'entrepreneur ne figurent plus dans l'effectif du personnel; la charge qu'ils représentent est incluse dans les dépenses de choses.

1978	1979	1980	1981	1982		Nouvelle structure (n'est que partiellement comparable avec les années précédentes)	1983	1984	1985
64,7 28,7 203,4 8 094,1 39,9 6 218,0	65,2 29,0 205,6 8 294,1 44,0 6 956,2	66,9 29,0 216,3 9 179,0 46,3 7 384,6	67,0 28,5 218,2 9 099,5 45,3 7 137,0	74,1 27,6 217,0 8 968,5 41,9 6 500,9	1 2 3 4 5 6	Prestations d'exploitation et de en millions d'unités Trains de voyageurs, trains-km Trains marchandises, trains-km Trafic voyageurs: voyageurs voyageurs-km Trafic marchandises: tonnes tonnes-km		79,5 26,8 218,1 9 043,3 43,5 6 891,5	80,1 25,7 224,6 9 381,0 44,5 7 049,3
38 003 481 38 484	38 113	38 367	38 791	39 213	7 8 9	Effectif du personnel nombre de personnes (moyenne Agents permanents et auxiliaires Agents à l'instruction Total	annuelle) 36 422 2 677 39 099	35 921 2 238 38 159	35 414 1 695 37 109
1 424,3	1 458,6 115,6	1 530,6 120,2	1 633,1 122,9	1 808,0 135,4	10 11 12	Compte de résultats d'entrepris en millions de francs Charges Traitements Allocations et indemnités Contributions aux assurances du personnel	1 733,6 235,6 212,9	1 746,2 232,1 220,3	1 755,9 232,2 228,8
1 538,7 167,5 132,9	1 574,2 168,4 128,9	1 650,8 175,2 137,3	1 756,0 190,2 151,6	204,3	13 14 15	Versements complémentaires pour les assurances du personnel Total des charges de personnel En % des charges totales	179,4 2 361,5 58,4%	193,4 2 392,0 59,2%	214,5 2 431,4 58,6%
300,4	297,3 8,9*	312,5 9,4	341,8	383,5	16 17 18 19	Dépenses de choses Amortissements Intérêts Gros entretien résultant d'ordres	796,5 455,5 223,6	818,7 496,7 220,9	903,5 499,4 225,1
1 868,6 61,8% 483,5	1 880,4* 60,7% 504,1*	1 972,7 60,4% 556,6	2 107,8 61,0% 573,6	2 338,0 64,6% 614,6	21	d'investissements Constitution de provisions Charges hors exploitation et extraordinaires	200,5 3,4 2,3	105,4 1,5 3,2	85,2 1,5 5,3
16,0% 344,9 326,4	16,3% 384,6 328,7	17,0% 403,6 336,1	16,6% 426,9 348,5	17,0% 445,1 223,3	22	Total des charges Produits	4 043,3	4 038,4	4 151,4
671,3 22,2% 3 023,4	713,3 23,0% 3 097,8	739,7 22,6% 3 269,0	775,4 22,4% 3 456,8	668,4 18,4% 3 621,0	23 24 25 26	Trafic voyageurs Trafic marchandises Indemnité compensatrice Aide initiale pour le ferroutage	1 088,2 1 132,8 618,0 25,0	1 119,6 1 177,8 659,0 10,7	1 191,0 1 178,7 679,0 13,1
863,0 974,3	868,2 1 034,6	942,5 1 128,9	966,6 1 106,2	1 011,9	27 28	Total des produits de transport En % des produits totaux	2 864,0 79,3%	2 967,1 79,5%	3 061,8 79,1%
1 837,3 313,5 250,0	1 902,8 320,6 250,0	2 071,4 335,1 269,0	2 072,8 354,6 269,0	2 114,6 388,0 610,0 10,0	29 30 31	Produits accessoires Prestations propres pour le compte des investissements Prestations pour ordres de magasin	440,1 162,6 94,2	460,2 144,6 112,2	510,5 140,4 111,6
2 400,8	2 473,4	2 675,5	2 696,4	3 122,6	32	Prélèvement des comptes de provisions			_
-622,6	-624,4	-593,5	-760,4	-498,4	33	Produits hors exploitation et extraordinaires	50,7	50,1	45,9
-622 <u>,6</u>	-624 <u>,4</u>	_593,5 	-760 <u>,4</u>	-498,4 -	34	Total des produits Résultat Déficit	3 611,6	3 734,2	3 870,2
		_	_	_					

Aperçu chronologique

		1946	1950	1955	1960	1965	1969	1970	1971
Bilan au 31 de en millions de									
Actif 41 Immeubles et i 42 Véhicules 43 Total des vales	nstallations urs d'établissement	2253 736	2451 836	2701 1055	3029 1435	3505 2001	4154 2571	4295 2689	4363 2814
ou d'acquisitio 44 Amortissement 45 Valeur au bilar 46 Ouvrages inac 47 Biens-fonds ac	n S	2989 -1101 1888 61	3287 -1593 1694 73	3756 -2067 1689 89	4464 -2635 1829 193	5506 -3339 2167 461	6725 -3912 2813 567	6984 -4060 2924 645	7177 -4219 2958 845
participations 48 Total des immo	hilipations	25 1974	30 1797	34 1812	68	146	191	195	228
49 Fonds de roule 50 Autres actifs 51 Solde passif		1974	184 184	248 48	2090 308 62	2774 419 97	3571 564 76	3764 476 115	4031 555 113 54
52 Total de l'actif		2225	2165	2108	2460	3290	4211	4355	4753
Passif 53 Capital de dota 54 Réserve légale 55 Fonds de rése		400 10 13	400 — 15	400 40 30	400 80 95	800 120 92	800 99 63	800 99 48	800 99 35
56 Total des fonds	s propres	423	415	470	575	1012	962	947	934
57 Engagements a 58 Engagements a 59 Engagements		1548 206	1494 238	1369 196	1519 254	1664 501	2557 595	2598 672	2979 707
60 Total des fonds	s de tiers	1754	1732	1565	1773	2165	3152	3270	3686
61 Autres passifs	(yc solde actif)	48	18	73	112	113	97	138	133
62 Total du passif		2225	2165	2108	2460	3290	4211	4355	4753
Compte des i	nvestissements (jusqu'en francs	1982: cd	ompte de	constru	uction)				
71 Dépenses de 0 72 Prestations pro					195	1.		ar.:	
	te des investissements s et installations	:			•		181 <u>: 8</u>	·	
76 Contributions of 77 Investitions à la	de tiers et divers produits a charge des CFF	89,9	136,9	156,2	235,4	424,1	434,7	447,1	508,0

										Nouvelle structure			
1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985
4517 2988	5046 3186	5370 3353	5743 3558	6002 3802	6128 4005	6655 4145	7176 4301	7749 4444	8201 4561	8631 4770	8859 4968	9650 5165	9938 5256
7505 -4371 3134 964	8232 -4544 3688 817	8723 -4738 3985 983	9301 -4964 4337 1071	9804 -5204 4600 1224	10133 -5469 4664 1527	10800 -5554 5246 1169	11477 -5830 5647 933	12193 -6165 6028 689	12762 -6516 6246 663	13401 -6878 6523 572	13827 -7265 6562 769	14815 -8340 6475 1034	15194 -8877 6317 1393
243	268	264	262	286	295	305	312	304	293	302	310	341	347
4341	4773	5232	5670	6110	6486	6720	6892	7021	7202	7397	7641	7850	8057
705 112 18	965 — 93	1156 — 234	1116	1115 — 708	954 — 688	902	887 — 624	1067 — 593	872 326 760	971 419 498	873 444 432	982 829 304	1005 819 281
5176	5831	6622	7409	7933	8128	8245	8403	8681	9160	9285	9390	9965	10162
	3031	0022	7403	7 9 0 0	0120	0243	0400	0001	3100	9200	3030	3300	10102
800 50 36	800 32 37	800	800	800 40	800 	800 	800 	800	$\frac{800}{47}$	3000	3000	3000	3000
886	869	838	839	840	841	842	844	845	847	3043	3000	3000	3000
3369 791	3957 993	4722 1062	5427 1143	5736 1357	5782 1505	5846 1557	6082 1477	6301 1535	6626 1687	4658 1584	4743 1424	4503 1582 758*	4618 1667
4160	4950	5784	6570	7093	7287	7403	7559	7836	8313	6242	6167	6843	7010
130	12		_		_		_	_	_	_	223	122	152
5176	5831	6622	7409	7933	8128	8245	8403	8681	9160	9285	9390	9965	10162
:											834,5 162,6	808,4 144,6	870,6 140,4
									•		997,1 776,8 220,3		1011,0 817,1 193,9
577,2	713,9	806,6	831,0	865,4	817,4	682,1	651,8	650,3	725,9	745,1	-105,9 891,2	-174,2 778,8	-222,5 788,5

^{*} Ad 55: à partir de 1983, les provisions pour la couverture de gros dommages figurent dans les engagements à court terme (ligne 58).

^{*} Ad 59: jusqu'en 1983 figurent dans les engagements à long terme (ligne 57).